



## Séance ordinaire du conseil d'arrondissement du lundi 15 janvier 2018 à 19 h

5151, chemin de la Côte-Sainte-Catherine

### ORDRE DU JOUR

#### 10 – Sujets d'ouverture

**10.01** Ouverture

CA Direction des services administratifs et du greffe

Ouverture de la séance.

**10.02** Ordre du jour

CA Direction des services administratifs et du greffe

Adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du 15 janvier 2018 du conseil d'arrondissement de Côte-des-Neiges—Notre-Dame-de-Grâce.

**10.03** Procès-verbal

CA Direction des services administratifs et du greffe

Approuver le procès-verbal de la séance ordinaire du 13 décembre 2017 du conseil d'arrondissement de Côte-des-Neiges—Notre-Dame-de-Grâce.

**10.04** Commentaires

CA Direction des services administratifs et du greffe

Période de commentaires du maire et des conseillers.

**10.05** Questions

CA Direction des services administratifs et du greffe

Période de questions et de demandes du public.

**10.06** Questions

CA Direction des services administratifs et du greffe

Période de questions des membres du conseil.

**10.07** Correspondance / Dépôt de documents

CA Direction des services administratifs et du greffe

Correspondance.

## **20 – Affaires contractuelles**

**20.01** Appel d'offres public

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1174921009

Accorder à Lanco Aménagement inc. le contrat de travaux, au montant de 2 698 902,61 \$, taxes incluses, pour le projet d'aménagement d'un nouveau terrain de soccer et aménagement de paysage au parc Loyola et autoriser une dépense à cette fin de 2 747 973,55 \$ - Appel d'offres public CDN-NDG-17-AOP-DAI-038 (6 soumissionnaires).

**20.02** Appel d'offres public

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1164921003

Augmenter la valeur du contrat à Nadeau Nadeau Blondin inc. de 88 766,48 \$, taxes incluses, dans le cadre du projet de réaménagement et de rénovation au chalet du parc Notre-Dame-de-Grâce, majorant ainsi le montant total du contrat de 114 027,61 \$ à 202 794,09 \$, taxes incluses. Autoriser une dépense additionnelle totale de 92 100,76 \$ comprenant les taxes et les frais - Appel d'offres public CDN-NDG-16-AOP-DAI-012.

**20.03** Appel d'offres public

CA Bureau du directeur d'arrondissement - 1172703011

Accorder à Ramcor Construction inc. le contrat pour la réfection du site commémoratif du parc Notre-Dame-de-Grâce (Place de Vimy) phase 2, conformément aux documents de l'appel d'offres public numéro CDN-NDG-17-AOP-DA-035 et autoriser une dépense à cette fin de 585 640,97\$ comprenant les taxes et les frais accessoires (5 soumissionnaires).

**20.04** Appel d'offres sur invitation

CA Bureau du directeur d'arrondissement - 1165284004

Autoriser une dépense additionnelle maximale de 5 455 \$, taxes incluses, pour la webdiffusion des séances du conseil d'arrondissement de Côte-des-Neiges—Notre-Dame-de-Grâce dans le cadre du contrat accordé à Duoson multimédia inc., majorant ainsi le montant total du contrat de 49 050,45 \$ à un montant maximal de 54 505,45 \$, taxes incluses - Appel d'offres sur invitation 16-15416.

**20.05** Subvention - Contribution financière

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1177772004

Autoriser le versement de deux contributions financières non récurrentes totalisant 6 000 \$ (incluant toutes taxes, si applicables), soit 3 000 \$ à la Corporation de développement communautaire de Côte-des-Neiges, pour l'événement « L'hiver en fête à Côte-des-Neiges » qui se déroulera le 3 février 2018 au parc de Kent et 3 000 \$ à Jeunesse Benny, pour l'événement « Carnaval d'hiver » qui se déroulera le 10 février 2018 au parc Benny.

**20.06** Subvention - Contribution financière

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1185265001

Autoriser le versement de contributions financières non récurrentes à divers organismes totalisant la somme de 3 300 \$.

Organisme	Justification	Montant et Donateur
<b>Association des locataires de l'habitation Place Lucy</b> 5600, boulevard Décarie, bureau 001 Montréal (Québec) H3X 3Z4  a/s Mme Salvacion Datario Devera Présidente	Afin de venir en aide au maintien du programme d'activités socio-communautaires 2018 pour les résidents de cet immeuble.	<b>TOTAL : 700 \$</b>  Sue Montgomery 350 \$ Marvin Rotrand 350 \$

<p><b>Association des locataires de Place Newman</b> 6300, boulevard Décarie, app. 307 Montréal (Québec) H3X 3Z8</p> <p>a/s Mme Joan Edward, présidente</p>	<p>Pour continuer le maintien des activités sociocommunautaires offertes des résidents de l'immeuble en 2018.</p>	<p><b>TOTAL : 700 \$</b></p> <p>Sue Montgomery            350 \$ Marvin Rotrand            350 \$</p>
<p><b>Les Amis de la Loge de Montréal  </b> <i>The Montreal Lodge Brothers</i> 6691, chemin de la Côte-Saint-Luc, bureau 6 Montréal (Québec) H4V 1G9</p> <p>a/s M. John Fitzroy, secrétaire</p>	<p>Pour apporter notre soutien aux activités de cet organisme en 2018.</p>	<p><b>TOTAL : 200 \$</b></p> <p>Magda Popeanu            200 \$</p>
<p><b>Association des étudiants et étudiantes de l'Institut de recherche en immunologie et cancérologie</b> 2950, chemin de Polytechnique Local SI-331 Montréal (Québec) H3T 1J4</p> <p>a/s Mme Mireille Larouche</p>	<p>Pour appuyer l'évènement « Dans les coulisses de la recherche » organisé par les étudiants de l'IRIC (Institut de recherche en immunologie et cancérologie).</p>	<p><b>TOTAL : 300 \$</b></p> <p>Magda Popeanu            300 \$</p>
<p><b>Association des locataires de l'habitation Isabella</b> 4550, avenue Isabella, bureau 510 Montréal (Québec) H3T 2A2</p> <p>a/s Mme Lidi Costache</p>	<p>Pour aider à démarrer des ateliers permettant de briser l'isolement des résidents de cet immeuble.</p>	<p><b>TOTAL : 1 000 \$</b></p> <p>Magda Popeanu            1 000 \$</p>

### 30 – Administration et finances

**30.01** Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CA Direction des travaux publics - 1177551007

Accepter l'offre du conseil municipal, en vertu de l'article 85 de la *Charte de la Ville de Montréal*, d'assumer la responsabilité de l'offre de service de déchiquetage et de collecte, en bordure de rue, des branches provenant du domaine privé sur le territoire de l'arrondissement de Côte-des-Neiges—Notre-Dame-de-Grâce pour l'année 2018 dans le cadre de la lutte contre la propagation de l'agrile du frêne sur le territoire de la Ville de Montréal.

**30.02** Autorisation de dépense à l'intérieur d'une entente-cadre

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1177772005

Autoriser une dépense maximale de 75 458,67 \$ taxes incluses provenant du surplus libre de l'arrondissement pour le remplacement de mobilier usagé dans le centre socio-communautaire Le 6767, conformément à l'entente cadre 1013950.

**30.03** Budget - Autorisation de dépense

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1185265002

Autoriser une dépense de 650 \$ pour l'achat de billets pour un gala au Théâtre BTW (*Black Theatre Workshop*).

## 40 – Réglementation

**40.01** Ordonnance - Bruit

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1173558053

Édicter une ordonnance autorisant le bruit provoqué par l'exécution de travaux pour la construction d'un nouvel édicule à la station de métro Vendôme, et ce, du 22 janvier 2018 au 31 octobre 2018.

**40.02** Règlement - Adoption

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1173558002

Adopter, tel que soumis, un règlement autorisant l'occupation du domaine public aux fins d'un débarcadère situé sur le côté est de l'avenue Mountain Sights sur une partie du lot 2 652 188.

**40.03** Règlement - Adoption

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1174570024

Adopter, tel que soumis, le règlement sur les tarifs (exercice financier 2018).

**40.04** Règlement - Adoption

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1177078001

Adopter tel que soumis, dans le cadre du programme triennal d'immobilisations 2018–2019–2020, un règlement autorisant un emprunt de 2 731 000 \$ pour la réalisation de travaux de réaménagement dans divers parcs de l'arrondissement.

**40.05** Règlement - Adoption

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1177078002

Adopter tel que soumis, dans le cadre du programme triennal d'immobilisations 2018–2019–2020, un règlement d'emprunt autorisant le financement de 7 157 000 \$ pour la réalisation de travaux de réfection routière, de ruelles, de pistes cyclables et de réparations mineures de trottoirs.

**40.06** Règlement - Adoption

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1177078003

Adopter tel que soumis, dans le cadre du programme triennal d'immobilisations 2018–2019–2020, un règlement autorisant un emprunt de 7 239 000 \$ pour des travaux de réfection et de protection d'immeubles à l'arrondissement de Côte-des-Neiges—Notre-Dame-de-Grâce.

**40.07** Règlement - Adoption

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1163558038

Adopter, tel que soumis, le règlement modifiant le *Règlement sur le comité consultatif d'urbanisme* (CDN/NDG - 4).

**40.08** Règlement - Domaine public

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1177772006

Autoriser l'occupation du domaine public selon le site et l'horaire prévus pour chaque événement identifié au tableau intitulé « Liste des événements publics pour le conseil d'arrondissement du 15 janvier 2018 » joint au sommaire décisionnel, et édicter les ordonnances autorisant, le cas échéant, le bruit d'appareils sonores diffusant à l'extérieur, la vente d'articles promotionnels, la vente d'aliments et de boissons alcoolisées ou non, la consommation de boissons alcoolisées et la fermeture de rues.

**40.09** Urbanisme - Projet particulier d'urbanisme

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1173558049

Adopter le projet de résolution approuvant le projet particulier visant à permettre l'usage « carburant » pour la propriété issue de l'unification des propriétés situées aux 5405 et 5431, chemin de la Côte-des-Neiges, en vertu du *Règlement sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble* (RCA02 17017), puis mandater la secrétaire d'arrondissement pour tenir une séance publique de consultation.

## 51 – Nomination / Désignation

### 51.01 Nomination / Désignation

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1173930005

Renouveler le mandat de Mme Geneviève Coutu à titre de membre titulaire du comité consultatif d'urbanisme pour une période de deux ans, soit du 8 décembre 2017 au 8 décembre 2019, nommer Mme Isabelle Dumas à titre de membre titulaire jusqu'à l'échéance de son mandat et lancer un appel de candidatures pour le comblement de deux postes de membre suppléant.

## 60 – Information

### 60.01 Dépôt

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1174535018

Déposer les rapports faisant état de décisions prises par tous fonctionnaires ou employés, dans l'exercice des pouvoirs qui leur sont délégués en vertu du *Règlement intérieur du conseil d'arrondissement sur la délégation de pouvoirs aux fonctionnaires et employés* (RCA04 17044), pour la période du 1<sup>er</sup> au 30 novembre 2017.

## 65 – Avis de motion des conseillers

### 65.01 Avis de motion des conseillers

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1183571001

Motion d'appui aux parents qui contestent la modification des critères d'admission 2018–2019 de la Commission scolaire Marguerite-Bourgeoys aux écoles du secteur de Glenmount.